



## KAFFEEMASCHINE SKMK 1000 D2

HOYER Handel GmbH  
Kühnehöfe 12  
22761 Hamburg  
GERMANY

Stand der Informationen:  
09/2023 ID: SKMK 1000 D2\_23\_V1.3

DE AT

**KAFFEEMASCHINE**  
Bedienungsanleitung

IAN 438102\_2304

AT

IAN 438102\_2304

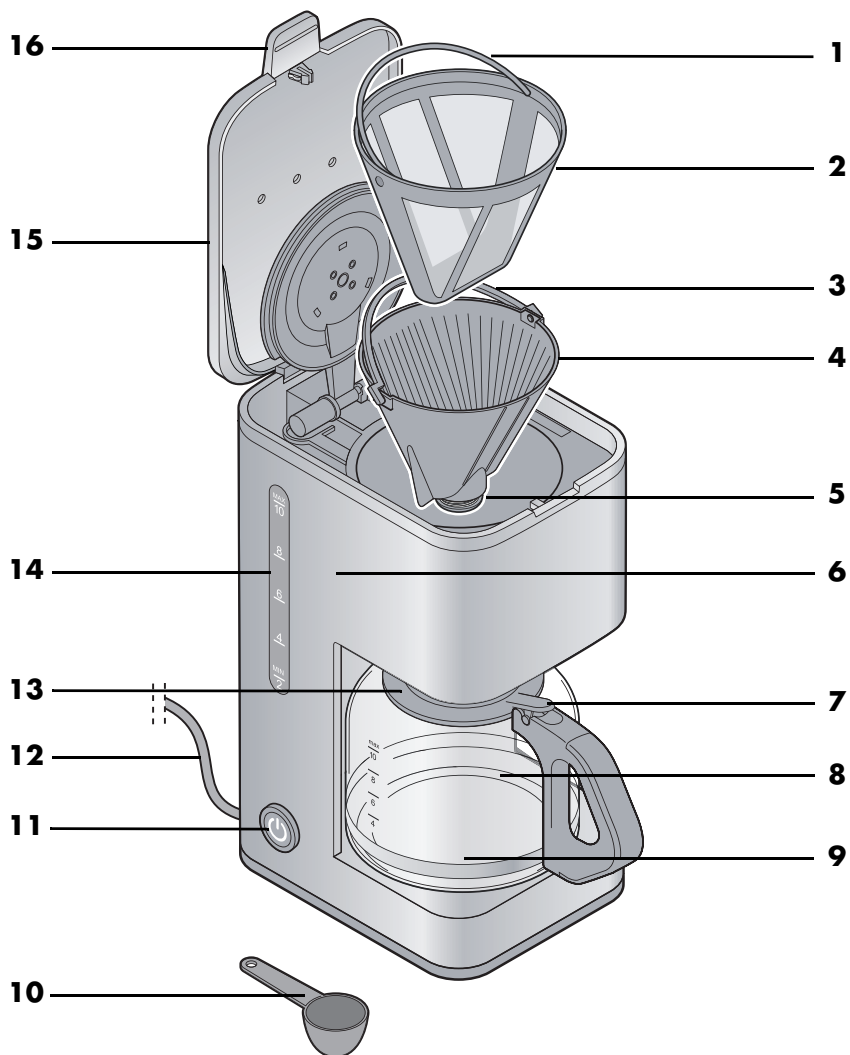
AT



**Deutsch..... 2**




# Übersicht



# **Inhalt**

<b>1. Übersicht</b>	<b>3</b>
<b>2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b>	<b>4</b>
<b>3. Sicherheitshinweise</b>	<b>4</b>
<b>4. Lieferumfang</b>	<b>7</b>
<b>5. Inbetriebnahme</b>	<b>7</b>
<b>6. Vor dem ersten Gebrauch</b>	<b>7</b>
<b>7. Bedienen</b>	<b>7</b>
7.1 Tropfstopp	8
7.2 Deckel öffnen und schließen	8
7.3 Füllmengen	8
7.4 Kaffee aufbrühen	8
<b>8. Reinigen</b>	<b>9</b>
8.1 Geschirrspülmaschine	9
8.2 Nach jedem Gebrauch	9
8.3 Entkalken	10
<b>9. Aufbewahren</b>	<b>10</b>
<b>10. Entsorgen</b>	<b>10</b>
<b>11. Problemlösung</b>	<b>11</b>
<b>12. Technische Daten</b>	<b>12</b>
<b>13. Garantie der HOYER Handel GmbH</b>	<b>12</b>

# 1. Übersicht

- 1 Bügel des Permanentfilters
- 2 Permanentfilter
- 3 Bügel des Filterhalters
- 4 Filterhalter
- 5 Tropfstopp-Ventil
- 6 Wassertank
- 7 Hebel zum Öffnen des Deckels
- 8 Kanne
- 9 Warmhalteplatte
- 10 Kaffeelöffel
- 11  Ein-/Aus-Schalter
- 12 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 13 Deckel der Kanne
- 14 Wasserstandanzeige: minimal 2 MIN, maximal 10 MAX Tassen
- 15 Abdeckung
- 16 Griff der Abdeckung

## Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!


Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Kaffeemaschine.

Für einen sicheren Umgang mit dem Gerät und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- **Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.**
- **Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!**
- **Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.**
- **Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes.**

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Kaffeemaschine!

### Symbole am Gerät

	Das Symbol gibt an, dass so ausgezeichnete Materialien Lebensmittel weder im Geschmack noch im Geruch verändern.
--	--

## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Kaffeemaschine ist ausschließlich zum Herstellen von Filterkaffee vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.

Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

### Vorhersehbarer Missbrauch

#### WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Füllen Sie auf keinen Fall andere Flüssigkeiten als frisches Trinkwasser in den Wassertank **6!**

## 3. Sicherheitshinweise

### Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



**GEFAHR!** Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

**WARNUNG!** Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

**VORSICHT:** Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

**HINWEIS:** Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

## **Anweisungen für den sicheren Betrieb**

- ⊙ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ⊙ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ⊙ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und beaufsichtigt.
- ⊙ Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- ⊙ Dieses Gerät ist ebenfalls dazu bestimmt, im Haushalt und in haushaltsähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise ...
  - ... in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
  - ... in landwirtschaftlichen Anwesen;
  - ... von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
  - ... in Frühstückspensionen.
- ⊙ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- ⊙ Befüllen Sie das Gerät nur bis zur maximalen Füllhöhe, da ansonsten kochendes Wasser herauspritzen kann.
- ⊙ Die Kaffeemaschine, die Anschlussleitung und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- ⊙ Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⊙ Beachten Sie das Kapitel zur Reinigung (siehe "Reinigen" auf Seite 9).
- ⊙ Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf die Gerätesteckverbindung überläuft.
- ⊙ Beachten Sie, dass die Oberfläche der Warmhalteplatte nach der Anwendung noch über Restwärme verfügt.

- ⊙ Bei Fehlanwendungen kann es zu Verletzungen kommen.
- ⊙ Das Gerät darf bei Benutzung nicht in einen Schrank gestellt werden.



### **GEFAHR für Kinder!**

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.



### **GEFAHR für und durch Haus- und Nutztiere!**

- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.



### **GEFAHR von Stromschlag durch Feuchtigkeit!**

- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser: Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlag.
- ⊙ Sollten Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.



### **GEFAHR durch Stromschlag!**

- ⊙ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder die Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- ⊙ Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose mit Schutzkontakten an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät.

- ⊙ Das Gerät ist auch nach Ausschalten nicht vollständig vom Netz getrennt. Um dies zu tun, ziehen Sie den Netzstecker.
- ⊙ Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- ⊙ Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose:
  - wenn eine Störung auftritt
  - wenn Sie die Kaffeemaschine nicht benutzen
  - bevor Sie die Kaffeemaschine reinigen
  - bei Gewitter
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.



### **GEFAHR von Verletzungen durch Verbrühen!**

- ⊙ Während des Brühvorgangs entweicht heißer Wasserdampf durch die Abdeckung nach oben. Die Abdeckung wird heiß. Fassen Sie sie nicht an und halten Sie auf keinen Fall Hände oder andere Körperteile in den Wasserdampf.
- ⊙ Befüllen Sie die Kaffeemaschine nur bis zur maximalen Füllhöhe (10 MAX), da ansonsten heißes Wasser herauspritzen kann.

### **WARNUNG vor Sachschäden!**

- ⊙ Das Gerät ist mit rutschfesten Silikonfüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Silikonfüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.



- ⊙ Füllen Sie auf keinen Fall andere Flüssigkeiten als frisches Trinkwasser in die Kaffeemaschine!
- ⊙ Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

## 4. Lieferumfang

- 1 Kaffeemaschine
- 1 Kanne **8**
- 1 Filterhalter **4**
- 1 Permanentfilter **2**
- 1 Kaffeelöffel **10**
- 1 vollständige Bedienungsanleitung (im Internet)
- 1 Kurzanleitung (liegt dem Gerät bei)

## 5. Inbetriebnahme



### **GEFAHR durch Stromschlag!**

- ⊙ Schließen Sie das Gerät nur an eine gut zugängliche Steckdose mit Schutzkontakten an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- 
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
  - Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
  - Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, rutschfeste Unterlage.

## 6. Vor dem ersten Gebrauch

**Reinigen Sie alle Teile vor dem ersten Gebrauch (siehe "Reinigen" auf Seite 9).**

1. Füllen Sie den Wassertank **6** bis zur **Markierung für 8 Tassen** mit klarem Wasser und starten Sie den Brühvorgang.
2. Wiederholen Sie den Vorgang einmal.
3. Warten Sie, bis die Kaffeemaschine abgekühlt ist. Danach ist das Gerät betriebsbereit.

## 7. Bedienen



### **GEFAHR von Verletzungen durch Verbrühen!**

- ⊙ Während des Brühvorgangs entweicht heißer Wasserdampf durch die Abdeckung **15** nach oben. Die Abdeckung **15** wird heiß. Fassen Sie sie nicht an und halten Sie auf keinen Fall Hände oder andere Körperteile in den Wasserdampf.
- ⊙ Befüllen Sie die Kaffeemaschine nur bis zur maximalen Füllhöhe (**10 MAX**), da ansonsten heißes Wasser herausspritzen kann.

### **WARNUNG vor Sachschäden!**

- ⊙ Füllen Sie mindestens Wasser bis zur Markierung **2 MIN** der Wasserstandanzeige **14** ein. Ansonsten könnte das Gerät überhitzen.
- ⊙ Füllen Sie auf keinen Fall andere Flüssigkeiten als frisches Trinkwasser in die Kaffeemaschine.

## 7.1 Tropfstopp

Der Filterhalter **4** hat ein Tropfstopp-Ventil **5**. Dieses sorgt dafür, dass kein Kaffee aus dem Filter tropft, wenn Sie die Kanne **8** entnehmen.

Damit das Tropfstopp-Ventil **5** sich beim Brühvorgang öffnet, ist es wichtig, dass der Filterhalter **4** richtig eingesetzt ist und die Kanne **8 mit** geschlossenem Deckel **13** ganz in der Kaffeemaschine steht. **Der aufgesetzte Deckel 13 der Kanne 8 öffnet das Tropfstopp-Ventil 5.** Andernfalls kann der Filter überlaufen.

## 7.2 Deckel öffnen und schließen

Damit die Maschine richtig arbeiten kann, ist es wichtig, dass die Kanne **8** in die Kaffeemaschine gestellt wird und der Deckel **13** geschlossen ist.

## 7.3 Füllmengen

Geben Sie immer mindestens soviel Wasser in den Wassertank **6**, bis die Markierung für 2 Tassen (2 MIN) erreicht ist. Maximal geben Sie Wasser bis zur Markierung 10 MAX in den Wassertank **6**.

## 7.4 Kaffee aufbrühen




1. Klappen Sie die Abdeckung **15** des Wassertanks **6** hoch.
2. Füllen Sie nur frisches, kaltes Leitungswasser in den Wassertank **6**. Warmes oder kohlenensäurehaltiges Wasser kann zu Störungen führen. Füllen Sie den Wassertank **6** bis zur gewünschten Markierung mit Wasser (maximal für 10 Tassen: 10 MAX).
3. Halten Sie den Filterhalter **4** an seinem Bügel **3** und senken Sie ihn in die Kaffeemaschine ab.

4. Klappen Sie den Bügel **3** des Filterhalters **4** um.
5. Setzen Sie den Permanentfilter **2** in den Filterhalter **4**.
6. Geben Sie Kaffeepulver in den Permanentfilter **2**. Für mittelstarken Kaffee geben Sie pro Tasse einen Kaffeelöffel **10** (etwa 7 - 8 g) Kaffeepulver in den Filter. Verwenden Sie für Filterkaffee gemahlenes Kaffeepulver. Wenn Sie den Kaffee selber mahlen, mahlen Sie mit mittlerem Mahlgrad.


---

**HINWEIS:** Sie können auch einen Papierfilter verwenden. In diesem Fall darf der Permanentfilter **2** aber **nicht** eingesetzt sein. Legen Sie eine Filtertüte (Größe 1x4) mit umgeknickten Seiten direkt in den Filterhalter **4**. Durch das Umknicken passt sich die Filtertüte besser dem Filterhalter **4** an und das Aufreißen der Nähte wird verhindert.

---

7. Klappen Sie die Abdeckung **15** zu.
- 8. Stellen Sie auf jeden Fall die Kanne 8 mit geschlossenem Deckel 13 auf die Warmhalteplatte 9.**
9. Drücken Sie die Taste  **11**. Sie beginnt zu leuchten. Der Brühvorgang wird nach kurzer Zeit gestartet.
10. Nach dem Ende des Brühvorgangs ist die Warmhalteplatte **9** noch ca. 30 Minuten aktiv und die Taste  **11** blinkt ca. alle 2 Sekunden. Danach schaltet sich die Warmhalteplatte **9** aus und die Taste  **11** erlischt.

---

**HINWEIS:** Durch Drücken der Taste  **11** können Sie jederzeit den Brühvorgang abbrechen und die Warmhalteplatte **9** früher ausschalten.

---

## 8. Reinigen

---



### **GEFAHR durch Stromschlag!**

- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker **12** aus der Steckdose, bevor Sie die Kaffeemaschine reinigen.
- ⊙ Die Kaffeemaschine und die Anschlussleitung mit Netzstecker **12** dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.



### **GEFAHR von Verletzungen durch Verbrühen!**

- ⊙ Die Kaffeemaschine wird durch den Betrieb sehr heiß. Lassen Sie sie vor der Reinigung abkühlen.

### **WARNUNG vor Sachschäden!**

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

**HINWEIS:** Zum Starten des Brühvorganges mit klarem Wasser oder Entkalkungslösung darf der Wassertank **6** nur maximal bis zur **Markierung für 8 Tassen** gefüllt werden. Ansonsten kann die Kanne **8** überlaufen.

---

### **Gehäuse**

- Wischen Sie das Gerät von außen mit einem angefeuchteten Tuch mit wenig mildem Reinigungsmittel ab.
- Trocknen Sie mit einem Geschirrtuch nach.

## 8.1 Geschirrspülmaschine

Folgende Teile sind spülmaschinengeeignet:

- Kanne **8** + Deckel **13**
- Filterhalter **4**
- Permanentfilter **2**
- Kaffeelöffel **10**

## 8.2 Nach jedem Gebrauch

Reinigen Sie das Gerät möglichst nach jedem Gebrauch.

1. Ziehen Sie den Netzstecker **12** aus der Steckdose.
2. Klappen Sie die Abdeckung **15** auf.
3. Nur für den Permanentfilter **2**: Klappen Sie den Bügel **1** des Permanentfilters hoch, entnehmen Sie den Permanentfilter und waschen ihn unter fließendem Wasser aus.
4. Klappen Sie den Bügel **3** des Filterhalters **4** hoch und entnehmen den Filterhalter.
5. Nur für Papierfilter: Entsorgen Sie den verwendeten Papierfilter.
6. Spülen Sie den Filterhalter **4** mit warmem Wasser aus.
7. Spülen Sie die Kanne **8** und deren Deckel **13** mit klarem Wasser aus bzw. ab. Nur bei hartnäckigen Rückständen verwenden Sie etwas mildes Spülmittel und eine nicht zu harte Spülbürste. Anschließend spülen Sie alle Teile gründlich mit klarem Wasser ab.
8. Wischen Sie die Kaffeemaschine und die Anschlussleitung **12** bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.
9. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie diese wegräumen oder das Gerät erneut benutzen.




## 8.3 Entkalken


### Zeitabstände für das Entkalken

Die Abstände für das Entkalken hängen vom Härtegrad des Wassers und davon ab, wie oft Sie das Gerät verwenden. Bei mittlerem oder hartem Härtegrad empfehlen wir ein monatliches Entkalken.

Bei der Verwendung von Leitungswasser können Sie die Wasserhärte in Ihrer Wohngegend bei Ihrem zuständigen Wasserwerk erfragen.

Nach einiger Zeit wird sich durch den Kochvorgang Kalk in Teilen der Kaffeemaschine absetzen (je nach Härtebereich des verwendeten Wassers). Diesen sollten Sie in regelmäßigen Abständen entfernen, da sonst der Stromverbrauch des Gerätes zunimmt.

1. Schalten Sie die Kaffeemaschine aus und lassen Sie sie vollständig abkühlen.
2. Füllen Sie das Entkalkungsmittel in den Wassertank **6**. Verwenden Sie einen flüssigen, umweltfreundlichen Entkalker auf Zitronensäurebasis und beachten Sie die Angaben des Herstellers.
3. Füllen Sie den Wassertank **6** bis zur **Markierung für 8 Tassen** auf.
4. Schließen Sie die Abdeckung **15** des Wassertanks **6**.
5. **Stellen Sie auf jeden Fall die Kanne 8 mit geschlossenem Deckel 13 auf die Warmhalteplatte 9.**
6. Drücken Sie die Taste  **11**. Die Taste beginnt zu leuchten. Der Brühvorgang wird nach kurzer Zeit gestartet.
7. Lassen Sie ungefähr die Hälfte der Entkalkerlösung durchlaufen und schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste  **11** aus.
8. Lassen Sie die Entkalkerlösung ca. 30 Minuten einwirken.
9. Schalten Sie die Kaffeemaschine durch Drücken der Taste  **11** ein und lassen Sie den Rest der Entkalkerlösung durchlaufen.

10. Am Ende des Brühvorgangs schalten Sie die Kaffeemaschine durch Drücken der Taste  **11** aus.
11. Entleeren Sie die Kanne **8** und spülen Sie diese mit Wasser aus.
12. Füllen Sie anschließend noch zweimal den Wassertank **6** bis zur **Markierung für 8 Tassen** mit klarem Wasser und starten Sie den Brühvorgang.

## 9. Aufbewahren



### GEFAHR für Kinder!

- ⊙ Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

1. Reinigen Sie den Permanentfilter **2** und spülen Sie den Filterhalter **4** und die Kanne **8** aus.
2. Lassen Sie die gereinigte Kaffeemaschine und das gereinigte Zubehör trocknen, bevor Sie es zusammensetzen und wegräumen.

## 10. Entsorgen

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammmlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Dieses Recycling-Symbol markiert z. B. einen Gegenstand oder Materialteile als für die Rückgewinnung wertvoll. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten. Informationen zur Entsorgung und der Lage des nächsten Recyclinghofes erhalten Sie z. B. bei Ihrer Stadtreinigung oder in den Gelben Seiten.



### Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.

### Gerät entsorgen in Deutschland

In Deutschland sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

## 11. Problemlösung

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.



### GEFAHR durch Stromschlag!









⊙ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.

Fehler	Mögliche Ursachen / Maßnahmen
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ist die Stromversorgung sichergestellt?</li> <li>Überprüfen Sie den Anschluss.</li> </ul>
Qualität des aufgebrühten Kaffees verschlechtert sich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Kaffeemaschine muss entkalkt werden.</li> </ul>
Brühvorgang dauert bei gleicher Menge länger.	
Die Abdeckung <b>15</b> lässt sich nicht zuklappen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ist der Filterhalter <b>4</b> richtig eingesetzt und der Bügel <b>3</b> umgeklappt?</li> </ul>
Beim Brühvorgang läuft der Filter über.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ist der Deckel <b>13</b> auf die Kanne <b>8</b> aufgesetzt?</li> <li>Ist der Filterhalter <b>4</b> richtig eingesetzt?</li> </ul>

## 12. Technische Daten

Modell:	SKMK 1000 D2
Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Schutzklasse:	I
Leistung:	1.000 W

### Verwendete Symbole

	Schutzerdung
	<b>Geprüfte Sicherheit:</b> Geräte müssen den allgemein anerkannten Regeln der Technik genügen und gehen mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform. Gilt nicht für die Schweiz.
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Mit dem Recyclingsymbol (3 Pfeile) sind wiederverwertbare Materialien gekennzeichnet. Das Material kann durch die Recycling-Nummer in der Mitte (hier: 21) und/oder ein Kürzel (hier: PAP) spezifiziert werden.
	Wechselspannung
	Das Symbol kennzeichnet Teile, die in der Spülmaschine gereinigt werden können.
	Das Produkt enthält kein Bisphenol A.

Technische Änderungen vorbehalten.

## 13. Garantie der HOYER Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

**Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.**

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer **IAN: 438102\_2304** und den Kassenbon als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) **438102\_2304** Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



## **Service-Center**

**DE** Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [hoyer@lidl.de](mailto:hoyer@lidl.de)

**AT** Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: [hoyer@lidl.at](mailto:hoyer@lidl.at)

**CH** Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: [hoyer@lidl.ch](mailto:hoyer@lidl.ch)

**IAN: 438 102\_2304**



## **Lieferant**

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift **keine Serviceanschrift** ist.

Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH

Kühnehöfe 12

22761 Hamburg

DEUTSCHLAND